



КОРОТКІ ВІСТІ

Четвер, 12 вересня, 1968

В АМЕРИЦІ

ПАЛАТА РЕПРЕЗЕНТАНТІВ ВІЛЬШІСТЮ 323-ох до 15 голосів схвалила 21.6 мільйона дол. на зброю, кораблі, літаки та на наукові дослідження в ділянці оборони у фінансовому році, який скінчиться 30-го червня 1969-го року. Цей законопроект є компромісним між Палатою і Сенатом, який має ще його затвердити. Це частина оборонного бюджету в сумі 72.2 мільйона дол., який Палата має схвалити при кінці цього тижня. У схваленій сумі 5.2 мільйона дол. призначені на літаки, а 7.2 мільйона дол. на програму наукових дослідів і розвитку.

ГОЛОВНИЙ ПРОКУРАТОР ЗСА Ронні Кларк вислав тристоронню листівку до всіх сенаторів, в якій закликає їх схвалити гострий закон про контролю зброї, що знаходиться в приватних руках американських громадян. Кларк домагається, щоб федеральний закон про контролю зброї обіймав також пункт про реєстрацію тієї зброї, яку вже мають американські громадяни та про дозволи на купівлю нової зброї. Кларк заявляє, що хто є проти насильних вуличних заворушень, той повинен домагатися контролю над зброєю, якою користуються заворушники в боротьбі проти поліції.

СЕНАТОР ЕДВАРД М. КЕННEDІ прибув до Вашингтону, де продовжуватиме працювати в Сенаті, в якій він не був від виступа його брата Роберта Ф. Кеннеді — 5-го червня в Лос-Анджелесі. Сенатор Едвард М. Кеннеді не брав участі в політичному житті. 9-го вересня він вів виборчу кампанію в користь свого приятеля конгресмена Едварда П. Роланда, який старався про перевибір, і який вів виборчу кампанію в 1964-му році в користь сенатора Едварда Кеннеді, який тоді зламав був собі спину в летунській катастрофі. Сенатор Кеннеді не має ще плану цьогорічної виборчої кампанії в користь Гомфрі і Москі, які його про це досі не просили.

В ПІВДЕННИХ СТЕПТАХ 50 ВІДСОТКІВ опитуваних членів робітничих спілок підтримують кандидатуру Джорджа Воллеса, який кандидус від Американської Незалежної Партії. На Півдні за Ніксона заявили 16 відсотків опитуваних членів робітничих спілок і 33 відсотки неюпінних виборців. Там же за кандидатуру Гомфрі 29 відсотків членів юній і 26 відсотків з-поміж нечленів робітничих організацій. Воллес дістав голоси 50 відсотків робітників і 35 відсотків неробітників. Поза Півднем Ніксон 36 відсотків і 48; Гомфрі 43 відсотки і 33, а Воллес 12 і 10. В цій країні Ніксон має 25 відсотків між робітниками і 48 між неробітниками; Гомфрі 42 і 31, а Воллес 15 і 14. Це перше від 1936 року члени робітничих спілок в більшості не підтримують демократичного кандидата.

ДЕПАРТАМЕНТ РІЛЬНИЦТВА ОЦІНЮЄ цьогорічний врожай кукурудзи на 4,636,456,000 бушлів, на 2 відсотки менше як минулого року, коли жнива кукурудзи були рекордово високі — 4,722,164,000 бушлів. Урожай пшениці цього року має становити 1,596,599,000 бушлів, на 5 відсотків більше, як рекордовий врожай минулого року, коли пшениці збирали були 1,524,349,000 бушлів. Пересічний врожай кукурудзи в попередніх роках виносив 3,862,300,000 бушлів, а пересічно збирали пшениці в останніх роках по 1,229,893,000 бушлів.

У СВІТІ

З'ОДНАНІ СТЕПІН ВІДКЛИКАЛИ свою участь в міжнародному ярмарку в Софії у Болгарії, який повинен відкритися в цьому місяці. ЗСА заповіли були поставлені там власного павільйону, але відкликали цей план у зв'язку з участю Болгарії в збройній інвазії в Чехо-Словаччині.

СОВЕТСЬКІ ВОЙКИ ПОЯВИЛИСЯ на всіх кордонних пунктах Чехо-Словаччини й Австрії. Хоч чеська прикордонна сторожа далі урядус, проте більшовики грають роль II зверхників.

В АВСТРІЇ ПРОДОВЖЕНО на один місяць військову службу тих всіх воєнків, що були рекрутовані 9 місяців тому: в Австрії обов'язок 9-місячної військової служби для отримання засадничого вишколу. Австрійська армія нараховує 60,000 воєнків. Розпорядок про продовження на один місяць обов'язкової служби стосується 11,000 осіб. Видано його у зв'язку з кризою в Чехо-Словаччині.

ФРАНЦУЗЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ ШАРЛЬ ДЕ ГОЛЬ ПОДЕ 27 вересня ц. р. до столиці Західної Німеччини Бонну на довгі наради з канцлером Куртом Кісінгером про ситуацію, що створилася з окупацією Чехо-Словаччини та стаціонаванням советських дивізій на кордоні Баварії. Західно-німецький міністер ракордонних справ Віллі Брандт приїздив в минулому тижні до Парижу й конферував з французьким міністром закордонних справ, Мішелем Дебре.

АМЕРИКАНСЬКИЙ АМБАСАДОР ЛЮВЕЛІН ТОМПСОН ВЕРНУВСЯ до Москви після наради, що їх перервав у Вашингтоні у зв'язку з советсько-американським в'язанням в Чехо-Словаччині. Томпсон відмовився сказати будь-що журналістам про майбутній розвиток советсько-американських взаємин.

ІЗРАЇЛЬ ПЕРЕСТЕРГ Раді Безпеки О'єднаних Націй проти щораз актуальнішої загрози вибуху нової війни між Ізраїлем та арабськими державами. Ізраїльський амбасадор в ООН Йозеф Текоах заявив, що „ми знаємо, що це значить“, що в офіційному комунікаті командування єгипетської армії заповіжено „превенційні оборонні акти проти ізраїльської агресії“. Міжнародні дипломати закликають обидві сторони, щоб вони стрималися від будь-яких актів, які можуть довести до нової великої війни.

В ПІВДЕННІЙ АЗІЇ ЗРІС АКТИВІЗМ комуністів. Генеральний секретар заснованої в серпні минулого року Асоціації південно- і східних азійських держав, ген. Джі-зус М. Варгас, філіппінець, проголосив 56-сторінкове звідомлення про активність комуністичних підпільників-терористів в 5-ох країнах тієї Асоціації — Сіамі, Філіппінах, Лаосі, Камбоджі й В'єтні. Комуністи — стверджуються у тому звідомленні — посилили свою акцію після того, як Британія, Франція і Пакистан відмовились виконати зобов'язання з Південно-східного азійського пакту (СЕАТО), за яким ЗСА поспішали з допомогою Південному В'єтнаму.

Джансон підготовляється до передачі влади новому президентові

Вашингтон. — Президент Джансон 11-го вересня вислав листи до трьох кандидатів на президента, в яких запропонує їх вислати своїх представників до Білого Дому, які співпрацювали б в програмі передачі влади, що має відбутися 20-го січня, коли новий Президент почне урядувати в Білому Домі. Джансон найменував Чарльза С. Морфі на головного координатора в цій справі. Президент вислав листи до віце-президента Гомфрі, Річарда М. Ніксона і Джорджа С. Воллеса. Морфі — це колишній голова

Ради Цивільної Аеронавтики, тепер він є асистентом Президента в справі виборчої кампанії. Вчинок президента Джансона є першим в історії, бо досі ні один президент не цікавився справою передачі влади вже перед виборами. Джансон пише в листі до кандидатів на президента, що влада мусить діяти без жадної перерви, бо цього вимагає правильне ведення внутрішньої і закордонної політики. Вирішувати деяких справ у зв'язку з передачею влади, пише Президент, повинні відбутися вже перед виборами.

Рокефеллер найменував Чарльза Гуделла на сенатора

Олбані, Н. Й. — Губернатор Нелсон А. Рокефеллер найменував конгресмена 42-річного Чарльза Е. Гуделла на становище сенатора, яке опорожнилося внаслідок вбивства сенатора Роберта Ф. Кеннеді 5-го червня в Лос-Анджелесі. Гуделл буде сенатором до 1970-го року, а тоді муситиме старатися про перевибір. Він є наймолодшим республіканським сенатором. Рокефеллер заявив, що він під час Номінаційної Конвенції в Маямі Віч пізнав здібності конгресмена Гуделла, який старався про замирення між ліберальними й консервативними республіканцями. Сам

Гуделл сказав на пресовій конференції, що на запит про це, чи він ліберал, консерватист чи поміркований, може відповісти, що до його особи додають всі три повищі прикметники. Сам новий сенатор сказав про себе, що він хотів би, щоб його називали „незалежним конструктивним, переконливим, м'яленим і динамічним, а при цьому і поміркованим“ сенатором. Він стверджує, що ЗСА несприятливо вимішала у війну у В'єтнамі. Гуделл із фаху правник, від 1959 р. займає пост конгресмена, в 1954 р. одружився і є батьком п'ятиох синів у віці від 6-ох до 12-ох років.

На Паризькій конференції комуністи заповняють про свої „перемоги“ у В'єтнамі

Париж. — 21-ше з черги засідання Паризької конференції ЗСА і Північного В'єтнаму, яке відбулося в минулу середу 11 вересня ц. р., тривало тільки дві з половиною години та було викликане головною промовою голови північно-в'єтнамської делегації Хуана Туї, який, між іншим, стверджує, що впродовж місяця серпня ц. р. комуністи вбили 62,000 американських та інших альянських воєнків. Хуан Туї рішуче відкинув останній заклик президента Джансона, заявивши, що твердження Джансона щодо причин, задля яких американці не можуть беззастережно припинити всі налети проти Північного В'єтнаму, є „абсурдні“. Він рішуче відмовився знову гарантувати будь-яке зменшення поєдиної активності з боку Північного В'єтнаму в заміну за припинення американських налетів. Голова американської делегації Аверелл Гарриман стверджує, що від 18 серпня ц. р. згинув у Південному В'єтнамі понад 12,000 північно-в'єтнамських і комуністичних повстанських воєнків і що далі обезкровлювання в'єтнамської молоді з виключно виною Північного В'єтнаму. Тим часом у Південному В'єтнамі комуністи поведи великий наступ проти четвертого за величиною таоманського міста Тайнінь, 200,000-ої столиці провінції тієї самої назви. Тайнінь лежить за 50 миль на північний захід від Сайгону і стратегічно вважають його „брамою до Сайгону“. Він тільки за 10 миль від кордону Камбоджі, яку комуністи використовують постійно як свою запільну базу. У важких боях не допущено атакуючих комуністичних воєнків до центру міста, але вони змогли відтертися до деяких передмість і покищо втримались там. Згинувло найменше 150 комуністичних воєнків.

Совети відтягли танки з Праги — ніби згадують ситуацію в ЧСР

Прага. — Советські танки зникли з центральних площ, вулиць і парків Праги, як теж з-перед будинків усіх, зайнятих перед тим советськими воєнками, газетних видавництв. Невеликі піхотні советські частини залишилися на міжнародному летовищі під Прагою та в північній частині того близько півторимільйонного міста. Відтягнуто теж танки з більшості інших чесько-словацьких міст, створивши для них табори на облонах і в інших відлюдних місцях. Однак уся велетенська збройна сила СССР, Польщі, Мадярщини й Болгарії — кругло 600,000 мвж — все ще перебуває на території Чехо-Словаччини, а найменше три панцерні дивізії СССР зайняли на постійне становища вздовж кордону Західної Німеччини. Жвоначалі й дипломати в Празі переконані, що проголошений безпосередньо після повороту з Москви прем'єра Олдріха Черника комунікат-заклик уряду про гарантію персональної безпеки громадян буває узгоджений з советськими властями, щоб заспокоїти чехів і словаків, що персональній свободі громадян не загрожує агентів советської тайної поліції. Виявилось, наприклад, що заступник міністра внутрішніх справ Ян Заруба покинув самогубством, від мовивши більшовицьким окупанцям.

Італія і Греція гарантують Югославії спокій під час загрози з боку СССР

Београд. — Італія і Греція, два сусіди Югославії, які мають з нею затяжні прикордонні конфлікти, заповняли Югославію, що вона не має чого лякатися з їхнього боку, поки існує загроза з боку советського імперіалізму. Таким чином Італія і Греція вможливили Югославії відтягти всі свої війська з прикордонних смуг, суміжних з тими країнами, та перекинути їх над кордон Мадярщини, Румунії й особливо Болгарії. Після окупації советськими військами Чехо-Словаччини та появи загрозливих погрозок про плянування Советами подібної окупації Румунії, в Югославії проголошено тиху мобілізацію та переведено різні військові приготування на випадок атаки з боку советського війська. Югославський президент Тіто заявив виразно, що Югославія буде збройно боронитися проти „кожного“, хто посміє би порушити її суверенітет. В цій справі Тіто відбув тайну нараду з румунським президентом Ніколом Чеушеску. Австрійський уряд повідомив Югославію, що не відповідають правді погрозок, наче б Совети зажадали від Австрії права перемаршувати советських військ з Чехо-Словаччини й Мадярщини через австрійську територію до Югославії. Всі ті погрозки, дипломатичні ходи й військові приготування вказують на загальний заколот, що його вчело словеска окупація Чехо-Словаччини та на остаточне загирнення „єдності соціалістичного світу“.

У КАТАСТРОФІ ФРАНЦУЗЬКОГО ЛІТАКА ЗГІНУЛО 95 ОСІБ

Париж. — Французький пасажирський джет „Каравель“, який летів в минулу середу 11 вересня ц. р. з Корсики до Ніцци, загорівся в повітрі і впав у бурхливі води біля французької Рів'єри. У літаку було 89 пасажирів, між ними 13 дітей, та 6 членів екіпажу; всі вони згинувли і рятункова акція обмежувалася до вилучування з хвиль тіл та розшукування решток розбитого літака. За кілька хвилин перед катастрофою пілот передав через радіо, що запалився один із двох моторів, і викликав на летовище пожежну сторожу та шпитальні амбуляції. Але літак уже не встиг долетіти до летовища. Між убитими був 64-літній генерал Рене Коні, колишній командант фортеці Дісінбурга в північній частині В'єтнаму.

„УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖНЕВИК“ — СЬОГОДНІ

Англомовний „Український Тижневик“, що, звичайно, друкується разом із суботнішим виданням, цим разом з'являється один день швидше. Завтірніше видання щоденника з'являється в подвійному об'ємі українською мовою та з матеріалами з нагоди 75-річчя „Свободи“, що припадає 15-го вересня ц. р.

УКНА ПРОТЕСТУЄ Й ЗАСУДЖУЄ СОВЕТСЬКУ ІНВАЗІЮ ЧЕХО-СЛОВАЧЧИНИ

Нью-Йорк, Н. Й. — У зв'язку з советсько-московською інвазією на Чехо-Словаччину, Екзекутива Українського Конгресового Комітету Америки переслала в дні 28 серпня 1968 року, на руки Державного Секретаря Діна Раска у Вашингтоні, листа такого змісту:

Достойний Пане Секретарю:

Український Конгресовий Комітет Америки, який репрезентує понад 2 мільйони американських громадян українського роду, з глибоко враженим і стурбованим брутальною агресією й інвазією Чехо-Словаччини Советським Союзом і його прислужними комуністичними сателитами — Польщею, Мадярщиною, Болгарією і Східною Німеччиною.

Цей акт явного насилья і потоптання суверенності держави могутньою мілітарною советсько-російською імперією, є одним з останніх актів агресії і порушення прав і суверенності інших націй.

Основною причиною цієї неспровокованої агресії був страх кремлівських лідерів — не перед 175-тисячною чехословацькою армією, — але страх перед ідеєю волі, які загрожували захитаній московсько-комуністичній імперії.

На цьому місці Український Конгресовий Комітет Америки закликає Вас, Пане Секретарю, поведи відповідні урядові заходи, щоб показати советську владу в належному світлі в очах усього світу, а саме, засудити СССР як розгизданого агресора, що потоптав суверенність Чехо-Словаччини.

Протестуючи проти інвазії Чехо-Словаччини Советським Союзом і його союзниками, Український Конгресовий Комітет Америки є особливо стурбований наслідками, які інвазія може мати для 45-мільйонної української нації, що сусідує з Чехо-Словаччиною. Як Вам напевне відомо, Пане Секретарю, советсько-московський уряд безпощадно переслідує українських інтелектуалів і молоді за їхні домагання більшої свободи та свободного розвитку української культури, літератури й української мови.

Згідно з останніми достовірними повідомленнями, події у Чехо-Словаччині посилюють переслідування Московією українського народу, зокрема української інтелектуальної еліти — письменників, поетів, літературних критиків, професорів, науковців й інших.

Шобільше, московсько-комуністична інвазія Чехо-Словаччини залишила українську національну меншину в Східній Словаччині на ласку московських комуністів. В Східній Словаччині живе понад 150,000 українців, яким уряд Дубчека дозволив на свободний розвиток їхньої національної культури і традицій, а понад усе, їхнього релігійного життя. Празький уряд офіційно відновив діяльність Української Католицької Церкви в місяці травні цього року і біля 125,000 католиків українського обряду одержали дозвіл практикувати свою традиційну релігію під духовним проповідом Єпископа Василя Голка, який перебув 13 років в комуністичній в'язниці за часів сталінської влади Антонія НОБОТНОГО. Треба сподіватися, що тепер усі ті новоздобуті свободи для української національної меншини в Чехо-Словаччині будуть обмежені, або повністю знищені московсько-комуністичним тоталітаризмом.

Безсумнісно інвазія Чехо-Словаччини Советським Союзом поновно пролементувала незаперечну істину, що Советський Союз є продовженням царської імперії та що комуністична ідеологія служить тільки прикриттям для традиційного російського імперіалізму й колоніалізму. Шобільше, пропагований деякими членами американського уряду мт, мовлав: „Російський комуністичний світогляд“.

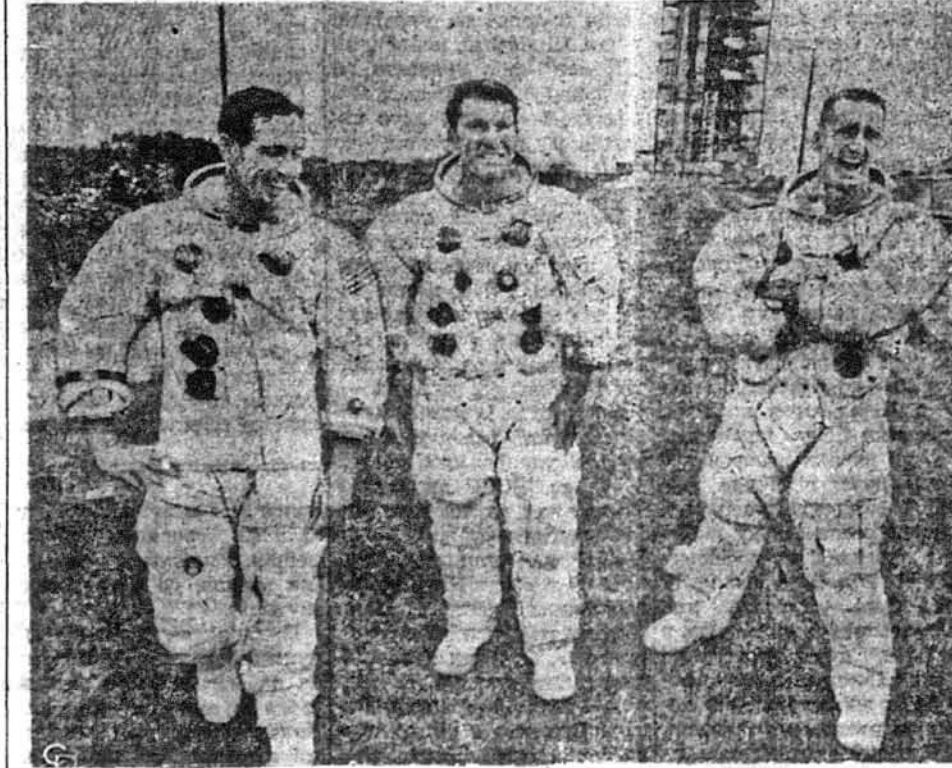
Ляріса Оксана Целевич померла внаслідок поранення в автомобільному випадку

Шинга. — В суботу 7 вересня ц. р. у Миському Шпінталі в Сан (Жу) Ван в Порто-Ріко померла на 23-му році життя, внаслідок поранення в автомобільному випадку молода студентка Ляріса Оксана Целевич, донька відомих українських громадян Ульяні Целевич та мігра. Андрія Стецюка. Студентка-стипендіантка кінець року магістерських студій на соціологічно-психологічному факультеті Нью-Йоркського Університету в Вифалі, сл. п. Ляріса Оксана Целевич була також активною учасницею Школи Українознавства в Шинга, членкою СУМА та українських студентських Товариств. Перебуваючи в Порто-Ріко на вакаціях, була поранена під час автомобільного випадку, що стався ще 1 вересня ц. р. із того часу перебувала в шпиталі. Похорон сл. п. Ляріси Оксани Целевич відбувся в Шинга в середу 11 вересня ц. р. на цвинтарі церкви св. о. Миколая.

В серпні було 77.4 мільйона труднених, число безробітних найменше в 17-ох роках

Вашингтон. — Статистичне бюро Департаменту Праці повідомляє, що в серпні ц. р. число труднених виносило 77.4 мільйона, а число безробітних було найнижче в останніх 17-ох роках і становило 2.8 мільйона. Число безробітних в серпні зменшилось на 450,000. Число нефермерських робітників в серпні збільшилось на 200,000, більше як це був в серпні місяці, і виносило 68.6 мільйона. Число труднених разом із фермерськими робітниками і самозатрудненими становило в серпні 77.4 мільйона. В липні ц. р. число безробітних виносило 3.7 відсотка, в серпні воно зменшилось до 3.5 відсотка. Цього літа число молоді у віці від 16 до 21-го року становило 13 мільйонів, на 550,000 більше в порівнянні з літом 1967-го року. Зменшилось число безробітних між негритянським населенням до 6.2 відсотка, в липні воно становило 6.9 відсотка. Число білих безробітних зменшилось з 3.3 відсотка в липні до 3.2 відсотка в серпні. Пересічна заробітна тиждень платія фабричних робітників виносилася в серпні \$109.16.

ГОТОВІ ДО 11-ДЕННОГО КРУЖЛАННЯ ДОВКОЛА ЗЕМЛІ



На світлинці три астронавти з програми Аполло 7 (зліва направо): Дон Ф. Бізель, Волтер Шірра і Волтер Кунінггем, які сміються після цього, як часовий вишлий з космічного корабля Аполло 7. Вони в перших днях жовтня ц. р. відбудуть пробний лет докола Землі, який триватиме 11 днів.

Шанобливо вказуємо на те, Пане Секретарю, що уряд ЗСА втратив престиж як світова потуга в боротьбі за свободу, якщо дозволить на те, щоб брутальні, соціально - московська інвазія Чехо - Словаччини пройшла безкарно.

\$88,000 ПОТРІБНО ЩЕ НА ПОВНЕ УРУХОМЛЕННЯ ПЕРШОЇ КАТЕДРИ УКРАЇНСЬКИХ СТУДІЙ В ГАРВАРДІ; ДОПОМОЖІТЬ ДОСЯГНУТИ ЦЮ ВЕЛИКУ МЕТУ!

У Бразилії стурбовані станом деяких філій Хліборобсько-Освітнього Союзу

Куритиба. — П'ятичленна група від Правління Хліборобсько-Освітнього Союзу, ХОС, відвідавши філію в м. Порто-Велю, знайшла там повну неактивність членства філії. Тижневик "Хлібороб" інформувач у члені 21, що "в переліку інформації з'ясувалося, що філія на Порто-Велю знаходиться в стані поважної кризи. Вибрана в першій половині минулого року Управа, створивши функції, сказати, не перебрала, ніякої діяльності не виявила; у філії на протязі більше року всі дії до найосновніших, включно, були припинені. Останньо — гурток громадян відбув сходина, на яких, згідно з інформаціями, поданою у часі сходина, вибрано Комісію для відновлення дій філії". Також на зборі Централі ХОС-у в самій Куритибі з понад 300 платників членських вкладок прийшло тільки 44 особи, що виявляє певну незацікавленість справи. Збори вибрали куритибських делегатів на найближчі Загальні Збори ХОС-у і розглянули питання особливості Управи чи Комісії для організаційних і зокрема товаришеских дій місцевого, куритибського засягу.

Президент СКВУ буде на 3'їзді Станіславівців

Другий Загальний 3'їзд Земляків Станіславівщини заповідатся під кожним оглядом величаво. Між проміжними зголошеннями колишніх визначних душпастирів, професорів, культурно-освітніх, кооперативних і тіловиховних діячів з теж зголошення від Президента Світового Конгресу Вільних Українців та його Секретаря — о. прелата д-ра Василя Кушніра з Канади. Ціловий Комітет 3'їзду, під головуванням д-ра Лева

Голінатого (Ньюарк) робить останні технічні приготування — відповідальна за розвагове мистецьку програму Лідія Крушельницька (Нью-Йорк) готує учасникам цілі наочні несподіванок. Точніші інформації про цей Великий Другий (і мабуть останній) 3'їзд Станіславівщини, що відбудеться в суботу, 21-го й неділю, 22-го вересня ц. р., на "Союзівці" — подані у відділі оголошень "Свободи".

ОНО

Перестали появлятися "Листи до Приятелів"

Нью-Йорк. — В суботу 7 вересня відбувся в Літературно-мистецькому Клубі в Нью-Йорку Загальні Збори Видавництва "Ключі", яке було відповідальне за появу журналу "Листи до Приятелів". Рішено припинити даліше видання того журналу, зате присвятити всю увагу книжковим виданням, в першу чергу творів покійного д-ра Миколи Шлемкевича. Видавництво "Ключі" має загалом 39 уділовців-шерівців, більшість яких, позамісцеві, прислали свої уповноваження. Головують на тих зборах д-р Кость Паньківський. "Листи до Приятелів" були засновані в 1953 році д-ром Миколою Шлемкевичем. Вони, за першим задумом, мали заступати "Бюлетені" Союзу Українських Національних Демократів (СУНД), але швидко

ко потім стали журналом незалежним від будь-якої політичної партії чи групи. На їх зміст складалася публіцистика, наука, література й мемуаристика, частинно політична полеміка. Спершу місячник, журнал появлявся згодом як двомісячник. Після смерті засновника й головного редактора д-ра Миколи Шлемкевича в 1966 році — журнал появлявся спершу під редакцією д-ра Василя Рудка, опісля редакційної колегії у складі Д. Кузика, М. Степаненка і О. Тарнавського.

Вирішуванні важливих проблем Гомфрі називає Ніксона нестійким при

Флінт, Мінніген. — Віцепрезидент Гомфрі, промовляючи на Конвенції Американського Леґіону та в місті Флінт, казав, що республіканський кандидат на президентства не займає ясних становища у важливих справах, таких як ратифікація атомового договору з СССР, затвердження головного суду Фортаса та поборювання акулчих заворушень. Гомфрі твердить, що Ніксон займає вимінаюче становище в цих справах, тому кон-

че потрібно, щоб колишній віцепрезидент взяв участь в публічній телевізійній дискусії, в якій міг би промовляти і незалежний кандидат Джордж Воллес. Гомфрі твердить, що Ніксон підтримує законність і порядок в цій країні, критично рішення Найвищого Суду ЗСА. Сам Гомфрі заявив, що треба атакувати ті причини, які спричиняють публічні заворушення. На це треба буде фондів, які повинні давати Федеральний Уряд.

ПРЕЗИДЕНТ ЗАХІДНОЇ НІМЕЧЧИНИ ГАНРІХ ЛЮБЕКЕ ЗАДУМУЄ зрестися перед кінцем своєї каденції. Президентські вибори повинні відбутися в Німецькій Федеративній Республіці у вересні 1969 року, разом з парламентарними виборами, але Любке буцім-то вирішив розписати президентські вибори на травень 1969 р. Ганріх Любке має 73 роки.

Українське Академічне Козацтво "ЧОРНОМОРЕ" в ЗСА

длиться з своїм Членством в Українським Громадянством сумно вісткою, що 7 серпня 1968 р. у Фрайбурзі/Бр. Німеччина, після важкої недуги передчасно відійшов у Вічність.



сл. п. проф. МОДЕСТ ЧЕСНИКОВСЬКИЙ

народжений у 1904 р. на Буковині, Батько Українського Академічного Козацтва "Чорно море" в "Запорозжя" та член інших українських громадських організацій на Батьківщині й на еміграції.

Похоронений у Фрайбурзі, Німеччина.

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Родніи Покійного склали виписку щирої співчуття.

СТАРШИНА

Замість квітів на свічку могилу в Клівленді

бл. п. АНДРІЯ СТЕЦЬКА заслуженого Громадянина і активного Члена Українських Товариств і Організацій в м. Непрові, Зах. Україна

складно 10.00 доларів

на будову Катедри св. Софії у Римі.

Прибитий горем Родніи випискою щирої співчуття.

В. КАЛІЩЕНКО

Мамі, Флориді

ПОВІДОМЛЯМО ВПІАНОВИХ ПОБРАТИМІВ ПО ЗБРОЇ ДРУЗІВ І ЗНАЮМІХ, ЩО В ПЕРШУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

сл. п. ІВАНА ЦАПКА

професора УТГІ-УТІ, військового отамана Українського Вільного Козацтва, полковника Армії УНР

у неділю, 15-го вересня 1968 року

після Служби Божої

відправиться

ПАНАХИДА

ЗА СПОКІЙ ПОГО ДУШІ

яку відслужить о. митр. прот. ІВАН ДАНИЛЕВИЧ у СВ. ВОЛОДИМИРСЬКОМУ СОБОРІ УЩЕРСЬКІ при 160 Захід 82-га вул. НЬО ПОРК, Н. П.

Дружина — ЕВДОКІЯ

Син — ВОЛОДИМИР

В неділю, 13-го жовтня 1968 року ПОСВЯЧЕННЯ ІНОНОСТАСУ Церкви-Пам'ятника

в С. Бавнд Брук, Н. Дж.

Іноностас виконано за проектом ПЕТРА ХОЛОДНОГО, а його ж розпис ікон. Різьбу на дереві виконав скульптор А. ДАРАГАН. Столярські роботи фірма П. МАРКА в Нью-Йорку.

Початок Соборної Архирейської Служби Божої о год. 9:30 ранку.

До присутності на цій радієній урочистості запрошуватимуть КОНСІСТОРИЯ Української Православної Церкви в США

КНИЖНИЙ СКЛАД

Консирії Укр. Прав. Церкви в США

повідомляє про значну знижку цін на нижче перелічені видання. Ця знижка зобов'язує до кінця грудня 1968.

Пересилає за коштом Книжкового Складу.

1. Власовський, "НАРИС ІСТОРІЇ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ."

5 томів у м'якій оправі, замість \$18.00 — \$12.50

5 томів у твердій оправі, замість \$26.50 — \$20.00

О. Лотоский, СПОГАДИ "СТОРІНКИ МІНУЛОГО".

3 томів у м'якій оправі, замість \$12.00 — \$9.00

4 томів у твердій оправі, замість \$17.00 — \$12.00

В. ЗАВІТНЕВИЧ, "СПИВИ СВ. ЛІТУРГІЇ".

180 партитур визначних устр. церк. композицій, тверда справа, замість \$20.00 — \$12.50

В. ЗАВІТНЕВИЧ, АНТОЛОГІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПСНІ. Т. 1-й, "КОЛЯДКИ І ШЕДРИВКИ".

637 партитур, тверда справа, замість \$20.00 — \$15.00

Роман Олеси Гончара "СОВОРО"

м'яка справа (на вичерпанні) — \$2.00

тверда справа — \$3.00

Замовлення виконуються тільки після одержання платежності.

UOC Book Store

P.O. Box 595 So. Bound Brook, N.J. 08880

A. Orel

881 Washington Avenue

Brooklyn, N.Y., 11225 USA

В-во "ЛІСТІВКА"

ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДЦІПІВ УНСОЮЗУ ПІТТСБУРГУ І ЗАХІДНОЇ ПЕНСІЛЬВЕНІЇ

повідомляє, що

в неділю, 22-го вересня 1968 року, о год. 5-й по пол.

в приміщенні

ПІТТСБУРГ ЕДТОН ГОТЕЛЬ

Пітсбург, Па.

з нагоди 82-ї річниці конвенції Крайового Братського Конгресу Америки

— відбудеться —

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ ОКРУГІ

в яких обов'язані взяти участь усі члени Округового Комітету, Конвенційні Делегати, Відділові Делегати та Урядники таких Відділів УНСоюзу:

24, 41, 53, 56, 61, 63, 91, 96, 109, 113, 120, 126, 132, 161, 212, 264, 276, 296, 329, 338 і 481.

У програмі наради:

1. Організаційні справи;

2. Ювілейні справи;

3. Різні справи.

У Зборах візьмуть участь:

ПОСІПІ ЛІСОГІР, гол. предсидник

ПЕТРО ПУШИЛО, гол. касир

ЯРОСЛАВ ПАДОХ, гол. секретар

АНДРІЙ ДЖУЛА, гол. радий

За Округову Управу:

Карло САЧКО голова

Петро КОЧІРКА секретар

Перед Зборами, у великій балейній залі того самого готелю

о год. 2-й по пол.

— відбудеться —

Великий Братський Концерт

в якому, заходами УНСоюзу, візьме участь відомий український танцювальний ансамбль із Пітсбургу — МОЛОДЬ УКРАЇНИ під мистецьким проводом м. Любі Глуківської.

Все місцеве Українське Громадянство повинно взяти участь у цьому концерті.

ХВОРИ НА ГЕМОРОЇДИ ВІМИНАЙТЕ ТЕРПІВНІСТЬ В ЖИТТІ

Коли Ваш стан не є таким поганим, щоб мати операцію, то Ви можете допомогти собі ліком, який поєднує спільнодіючі, аналгетичні й лікувальні прикмети. Це повинно бути в постаті згладженої пастки, яку треба стосувавши безпосередньо до хворого місця. Печіння, свербіння і біль негайно зменшуються, як тільки вживаєте той лік. Коли частіше вживати, то лік сприятиме повному видаленню подразнених місць і ви знову будете добре почуватися. Тому — навіщо терпіти, коли можна знайти поміч. Чому не запитайте, який це лік, — або ще краще: напишіть негайно до TRYBAN COMPANY і простіть прислати вам FEROL KESTAL OINTMENT, який власне діє так, як вище сказано. Не треба писати листа. Просто вишліть це оголошення і вишліть з своєю адресою — повне прізвище, адреса і члени поштових марок. Вислати до: TRYBAN CO., BOX 226, FREEKSKILL, N.Y. 10368. Вони пішуть вам три туби ліку, за який заплатите \$6.95 листівкою, при доставі.

Батьки! Заважайте замолочу ваших дітей з найстарішою, найбільшою й найбагатшою українською національною установою поза межами батьківщини, якою є Український Народний Союз, щоб забезпечити їм кращу будучність, а нашої громаді у вічному світі нового світового члена!

Старанням ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМІТЕТУ СТАНІСЛАВІВЩИНИ та КОМІТЕТІВ НЬОАРКУ, НЬО ПОРКУ й ФІЛАДЕЛФІЇ

в суботу, 21-го й неділю, 22-го вересня 1968 року в приміщеннях "СОЮЗІВКИ", Кергонксон, Н. Й.

— відбудеться —

ДРУГИЙ ЗАГАЛЬНИЙ З'їзд БУВШИХ ЖИТЕЛІВ ЗЕМЛІ СТАНІСЛАВІВСЬКОЇ

В ПРОГРАМІ:

СУБОТА: рестрація учасників (від год. 10 ранку), обід, організаційні справи

Центрального Комітету, наради над завершенням видання Альманаха Станіславівщини, пропам'ятна спільна світлина, бенкет із багатою мистецькою й веселою станіславівською програмою, товариська забава з танцями. Оркестра Б. Гриняка. В антрактах — зустрічі і спомини з друзими давніх днів.

НЕДІЛЯ: Служба Божої і прощальне саідання.

У З'їзді візьме участь Президент Світового Конгресу Вільних Українців — о. прелат д-р ВАСИЛЬ КУШНІР.

Організацією З'їзду займається Ціловий Комітет, під проводом д-ра Лева Голінатого. — Мистецькою програмою відас Лідія Крушельницька.

Зголошення на З'їзд та замовлення нічлігу слати на адресу: "Soyuzivka" — UNA Estate, Foordmore Road, Kerhonkson, N.Y. 12446. Phone: 826-5641, Area Code 914.

ЦЕНТРАЛЬНИЙ КОМІТЕТ СТАНІСЛАВІВЩИНИ

УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ

— ВІДЦІПІ В ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. —

запрошує Українське Громадянство і Молодь на

ОСІННІЙ ФЕСТИН-ПІКНІК

що відбудеться

в неділю, 15 вересня 1968 р., початок о год. 1:30 по пол.

в САДІ І БУДИНКУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ в БАЙОНІ

37 E. 23rd, Bayonne, N.J.

ОРКЕСТРА "МРІЯ", НЕСПОДІВАНКИ — СПОРТОВІ ЗМАГАННЯ.

Вступ: дорослі \$1.25, молоді \$1.00, для дітей вступ вільний.

Пікнік відбудеться незалежно від погоди.

Балетна Школа

РОМІ ПРИЙМІ-БОГАЧЕВСЬКОЇ

140 — 2-га ЕВЕНЮ, НЬО ПОРК (УНДІМ)

Вписи нових учнів в студії Балетної Школи —

в п'ятницю від 2:30 — 5 по пол.; в суботу від 12:30 — 4 по пол.

Початок Шк. Року: 14-го вересня 1968

Інформації: тел. (212) OR 7-7187

З глибоким жалем повідомляємо, що 3-го вересня 1968 р. у 88 році життя відійшов у Вічність Почесний Член Братства УСС

АНДРІЙ ЖУК

громадсько-політичний і кооперативний діяч.

Похорон відбудеться 9-го вересня 1968 р. на кладбищі Деблінтер у Відні.

Високодостойний Дружині і Родніи склали виписку щирої співчуття!

ГОЛОВНА РАДА БРАТСТВА УСС

З Волі Божої, прийнявши Св. Сповідь і Св. Причастя, після довгої тяжкої недуги, відійшла у Вічність

11-го вересня 1968 року

моя, покій Незабуття ДРУЖИНА

МАРІЯ ШАДИНСЬКА

Похорони відправи відбудуться:

1. В Українській Православній Церкві св. Петра і Павла в МІЛТІ, Нью Джерсі, Hoeblin Rd:

а) Неділя, 15-го вересня, 8 год. веч. — ПАРАСТАС;

б) В понеділок, 16-го вересня, 10 год. ранку — ЗАУПОКІННА СВ. ЛІТУРГІЯ І ПАНАХИДА;

в) В понеділок, 16-го вересня, 7:30 вечора — ЧИН ПОХОРОНУ;

г) У вівторок, 17-го вересня 1968 р., 9 год. ранку — СВЯТА ЛІТУРГІЯ.

2. В Окремій УПЦ в Савд Бавнд Бруку, Нью Джерсі:

Год. 1:30 по полудні — ПАНАХИДА в Церкві-Пам'ятнику, після чого Тіло буде спочивати в Українському Православному цвинтарі в Савд Бавнд Бруку, Н. Дж.

Прошу про молитви за Спокій її Душі.

В невимовному смутку: Протоієрей СТАХІЙ ШАДИНСЬКИЙ — муж

Праця

HELP WANTED MALE

ПРИНІМЕМО СЛУЖБОВЦІ

для завідування гіпотечним відділом (моргедж) на неповний час праці. Потрібне знання української та англійської мов. Писемні зголошення з коротким життєписом просимо слати на адресу:

SELF RELIANCE (N.Y.) FEDERAL CREDIT UNION
98 Second Avenue
New York, N.Y. 10003
Tel.: GR 3-7310

PLUMBER
або досвідчений помічник. Мусять знати авто, постійна праця, добрі беніфіти, добрі умови праці, jobbing & alterations.
Tel.: (201) DE 3-5297

AUTO MECHANIC
EXPERIENCED ALL BENEFITS, INCLUDING HOSPITALS, VACATIONS & LIFE INSURANCE. EXCELLENT WORKING CONDITIONS, GOOD WAGES.
CROSS COUNTY TAXI
EAST 172ND STREET AND BOONE AVENUE.
CALL WY 1-6644

ХЕМІЧНИЙ ОПЕРАТОР
Досвід при Varnish, Alkyd or Latex. Платня за згодою, постійна праця. Телефонувати:
Farnow Inc.
77 Jacobus Ave., S. Kearny, NJ
622-1070

ФАБРИЧНА ПОМІЧ
для оформлення. Денний репорт 7:30 ранку. Нічний репорт 4:00 по пол.
Canada Dry
59-02 Borden Avenue
Maspeeth, N.Y.

FACTORY WORKERS
2nd and 3rd shift.
MEN wanted for general factory work, 2nd and 3rd shifts. Liberal fringe benefits program, including Blue Cross and Blue Shield. Call 887-4880.
Chrysler Plastic Products Corp.
7 Eastmans Rd.
Parsippany, N.J.
An equal opportunity employer

КУХАРІ
Малі замовлення, пов. час або кілька годин. Добрі умови праці, нагода для підвищення. Голоситись тільки особисто від полудня до 4:00.
U.S. Motors
Old Gate Lane, Milford, Conn.

УРЯДНИК
відбору і вивалки, присяге охоронця, великі беніфіти. Платні свята і вакації. 37 1/2 год.
Hebard Dental Supply
100 Lafayette Avenue
North White Plains, N.Y.
Tel.: (914) WH 8-8080

MEN
To work in large modern manufacturing plant. Intelligent. Able to work around the clock. Rotating shifts. Non seasonal. Benefits. Brooklyn location.
Tel.: 253-8829

UPHOLSTERER
Висока платня для фахового, також досвідчений асистент. Добра платня, постійна праця, присягні умови. 30 Irving Place, cor. 16 St. N.Y.C. or 3-4300 Ext. 22

СПИРІТНИЙ МУЖЧИНА
Поміч при інсталяванні антени, не боїться височини, доставля TV. (914) WH 9-7599.
Schleicher Radio & T.V. Corp.
32 Mamaroneck Avenue
White Plains, N.Y.

Праця

HELP WANTED MALE

ВОДИЙ ВАНТАЖНИХ АВТ
з дочіпкою, досвід, добра платня, досконалі умови праці. Платні вакації.
433 Knollwood Rd.
White Plains, N.Y.
Tel.: (914) 946-6660

PLUMBER
Experience on jobbing & alteration. Chauffeur's license necessary.
WE 3-9690, Bronx, N.Y.

КРАЯЧІ
Потрібно (2) з досвідом при суконках. Добра платня і постійна праця, присягні умови праці.
Hudson Frocks
151 West 25th St. N.Y.C. (5th Floor) CH 3-2550

ПОРТЕРИ
Чистення бюр personnel. Повний час, нічна шифта, понед. до п'ятниці. Околиця White Plains. Співачому транспорту. Висока почат. платня.
Tel.: (914) WH 8-5264

НЕФАХОВА
фабрична поміч до фабрики пластмас, шифти 4 по пол. до 12 ночі — 12 ночі до 8 ранку. Нагода на овертайми.
Stuart Container Corp.
59 Grand St., Moonachie, N.J.
Tel.: (201) 983-5016

М'ЯСАРИ
з досвідом або без. Повний час 40 год. Беніфіти. Добра платня, підвищення до 6 місяців. Голоситись:
D'Agnostino's Supermarket
85 Willis Ave., Bronx, N.Y.
or call 230-3300 between 9 AM and 1:30 PM and 2:30 and 3:30 PM

ДО ГРАВІРУВАННЯ
Досвід при золоті, також владування каменів на перстнях і т. д. Праця на шпигу, висока платня, присягні умови праці. Добра нагода для підвищення.
PL 3-6525

СТОЛЯРІ
Досвід при малих домах і городних апартаментах. Мусить мати авто. З тисю або без.
(212) TU 6-0500
(914) 963-0047

ЮВЕЛІР
Околиця Менгетей, досвід при золотих прикрасах, ювеліріях і т. д. Також направила біксетері. Добра платня, постійна праця, всі беніфіти, доск. нагода.
Tel. PL 3-6525 Ext. 216

WAREHOUSEMEN
Opportunities now available with one of the largest retailers. 5 day, 40 hour week. Good starting salary. Liberal benefit program, including discounts in all branch stores, 7 paid holidays, paid vacation, hospitalization, life insurance, profit sharing plan. Apply in person. Monday to Friday, 9 A.M. to 4 P.M.
Sears Roebuck & Co.
Distribution Center
152 Maywood Avenue
Maywood, N.J.

MAN
with mechanical ability, on operation of major piece of equipment. We want a man looking for a future. Hard work, long hours during busy season. Steady year around work.
Apply to
Deer Park Baking Co.
Hammonton, N.J.

MAINTENANCE MEN
Millwright. Knowledge of soldering & electrical work. Pension. Good working conditions. Excellent opportunity. Call from 1 to 4 P.M.
THE TREE PICKLE CO.
812 Borden Road
Cheektowago, N.Y.
(716) 674-2566

FEMALE

ПОШУКУЄТЬСЯ на ПОСТІПНО ПРИБИРАЛЬНИЦЮ та КЕЛЬНЕРКУ до праці на Союзівці
Платня після умови. Зголошення слати:
СОЮЗІВКА
UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE
Kerhonsk, N.Y. 12446
Tel.: (914) 626-5641

Праця

HELP WANTED MALE

DRIVERS
Heavy duty trucks. Metropolitan area. Must have experience. Steady work.
EV 1-4990, Brooklyn, N.Y.

AUTO BODY MAN
Постійна праця, добра платня, юніана фабрика, досконалі умови праці, великі беніфіти, досконала нагода для підвищення.
Richard Buick
1095 E. 45th St., Brooklyn, N.Y. CL 8-8000 CL 8-8004

ПІСЛАНЦІ
Доставка пакунків. Постійна праця, \$1.65 на годину.
LO 4-4976, NYC

Праця

MALE & FEMALE

ОПЕРАТОРКИ
Досвід при суконках. Секційна праця, пов. час. Постійна праця, платні свята, також до прасування. Добра почат. платня.
Carland Mfg. Corp.
8 North Main Street
Monroe, N.Y. (914) 783-2511

РОБЛЕННЯ ЗРАЗКІВ
при крапках трикотажних одягів, костюмів, суконки для першорядної виробі. Добра платня, постійна праця, присягні умови праці.
OX 5-4440 або OX 5-5078

ЕЛЕКТРИКИ
досвід в хатніх електричних провадках
МЕХАНІКИ або ПОМІЧНИКИ
Повний час або кілька годин. Добра платня, бонус, госпіталізація, забезпечення, праця круглий рік.
Baltimore — Washington Area
Call collect: (301) 464-0539 or (301) 464-0331
8 AM to 8 PM
Equal Opportunity Employer

ЗАГАЛЬНІ ФАБ. РОБІТНИКИ
Відкриття на денні і вечірні шифти. Досвід неконечний. Постійна праця на повний час зі заохочуючим планом. Багато великих беніфітів. Голоситись до Personnel Dept.
Henry Heide Inc.
14 Terminal Rd.
New Brunswick, N.J. (Industrial Park)

Electronic Factory Help
Good Starting Salary

INSPECTORS-LINE
MALE and FEMALE
Electronic — Mechanical knowledge of mil specs. required. Must be experienced on Government work.

WIRERS & SOLDERERS
MALE and FEMALE
Minimum 1 year experience on Government work.

Assemblers
MALE ONLY
No experience necessary.

MUST UNDERSTAND AND SPEAK ENGLISH.
Queens resident preferred. Excellent future. Union benefits.

Apply 9 to 4:30 to Mr. Balson
FEDERAL TV — Division of HENRY PRODUCTS CO., Inc.
19-10 23rd Terrace
ASTORIA, L.I., N.Y.
Equal opportunity employer

Twentieth Century Ukraine
CLARENCE A. MANNING

Праця

FEMALE

До загального чистення
ЖІНКА
Побажана німка. Денна праця. Добрі умови праці, повний дім, без дітей.
Tel. (201) 569-0788

КЕЛЬНЕРКИ
Денна або нічна праця.
Tel.: (201) 343-7651

SPANNER or LEARNER
EXPERIENCED.
Imperial swiss, high wages, steady work, paid vacation, air conditioned shop.
82 — First Street
Passaic, N.J. (201) 778-3788

КЕЛЬНЕРКИ
Праця в день або вночі. Повний час 7-4, 4-12:30. Добрі "типси". Юніана робітня.
Mayflower Coffee House
Mr. Carter — (914) 761-3380

STENO TYPIST
General office responsibilities. Hours 9:30-5:30. 5 day week. Convenient location to all subways. Work in pleasant atmosphere. Liberal benefits. Salary commensurate with experience.
Apollo Shipping Co.
Call for appointment
425-8650

ОПЕРАТОРКИ
Досвід при візютових і бале-вих сукнях. Секційна праця або цілість. Також спеціальні машини операторки та при машиннах пришивання гудзиків. Добра платня, постійна праця, присягні умови праці.
(516) 281-9791

Real Estate

ДОМИ на ПРОДАЖ
в гарних, чистих спокійних околицях:
FLUSHING, BAYSIDE, WHITESTONE, BEECHMEAD, FRESH MEADOWS, DOUGLSTON, LITTLE NECK
ДМИТРО ГОРБАЙ
Реальність і забезпечення
Телеф. 357-5400
SCOPE AGENCY
192-12 Northern Blvd.
Flushing, New York

5 КИМНАТНИЙ ДІМ, оліве-не огрівання, 1 1/2 акра землі, близько Союзівки, чудовий краєвид \$15,500.
7 АКРІВ ЗЕМЛІ, річка, 1000 фронту до "гайлену", високе положення. Ціна \$10,500.
STEPHAN OLEKSIW
P. O. Box 348
Kerhonsk, N.Y. 12446
Новий тел.: (914) 626-7682

30-АКР. ПОСІЛЬЦЬ
в горіш, степі, 10 умб, категорія 2, огрівання, цементований басейн, верчені криниці.
Тел. (914) 647-4887
або писати
Box No. 133 RD 1
Ellenville, N.Y.

WEST NYACK
4 bedroom, high ranch, eat in kitchen panel, family room with built in bar, bookcases, large rear deck, privacy yet convenient to shops, school & racial, carpeting, storm & screens included. Well landscaped. Excellent buy. Must be seen to appreciate. Asking \$37,500. Act now. CALL OWNER
(914) NA 3-5179

BRONX EAST 239 ST. МУРОВАНИЙ ДІМ
2-родинний, 10 років, гараж і город. Помешкання на 6 і 3 1/2 кімнати, 2 1/2 лазнички, дохід 125 дол. Багато додаткових вигід. Дорогі килими від стіни до стіни, драперії і дашки, Trevers Rods в обох мешканнях. Авт. Whirpool пральня. Дзеркало на ширину стіни. Забезпечення вікна. Викладані стіни. Наповне буде Вам подобатись. Добра околиця, гарна дільниця. Все, чого захочете. Ціна 38,500 дол. Кличте власника
FA 5-7236. Мусить говорити по-англійськи.

Досягнення молодого українця в студіях середньовіччя

Українська преса не раз писала про проф. Юрія Книша з приводу його наукових успіхів. 27-річний професор Манітоского Університету вже 5-й рік викладає в ньому політичні знання, спеціалізуючись у розвитку теорій і філософських підстав політики. Нещодавно вернувшись він із Європи, відвідав центри для студій середньовіччя в Англії, Франції, Італії, Швейцарії, Німеччині і Скандинавії, осягнувши ступінь доктора філософії у відомій "London School of Economics and Political Science", з найвищим успіхом оборонивши дисертацію, над якою працював впродовж кількох років.

Темою його праці була творчість одного з найвищих мислителів середньовіччя — В'яльєра Окама, що відомий у історії як основний найважливіший пізньосередньовічний філософський напрямку, т. зв. термінізму та як оборонець світових прав німецької імперії. Про цього англієцького філософа існує в різних мовах багато наукова література, але вперше в історії цих дослідів забрав слово — українське.

Особливо від початку XIX століття про політичні писання Окама творилися контрверсійні інтерпретації. Енігматичний стиль схолястичних і казуїстичних трактатів (писаних лат. мовою середньовіччя), ставив перешкоду в уявленні його правдивих поглядів. Визначні вчені безсоло признавали

неможливість знайти безпечний метод для їх розшифрування. Це відносилось в першій мірі до фундаментального твору Окама, його "Діалог", що вміщує справжню енциклопедію соціальної проблематики.

Д-р Юрій Книш найшов саме ключ для вірної інтерпретації "Діалог". Завдяки йому творчість В'яльєра Окама набула цілком нове трактування й відкриває нові перспективи для модерної осямистки та взагалі студій середньовіччя.

Праця д-ра Юрія Книша "Політичний осямизм" має вневдовзі вийти друком. Ростуть кадри наших молодих науковців та шораз частіше зустрічаються імена українців у світовій науковій літературі.

Д-р Юрій Книш найшов саме ключ для вірної інтерпретації "Діалог". Завдяки йому творчість В'яльєра Окама набула цілком нове трактування й відкриває нові перспективи для модерної осямистки та взагалі студій середньовіччя.

Д-р Юрій Книш найшов саме ключ для вірної інтерпретації "Діалог". Завдяки йому творчість В'яльєра Окама набула цілком нове трактування й відкриває нові перспективи для модерної осямистки та взагалі студій середньовіччя.

Д-р Юрій Книш найшов саме ключ для вірної інтерпретації "Діалог". Завдяки йому творчість В'яльєра Окама набула цілком нове трактування й відкриває нові перспективи для модерної осямистки та взагалі студій середньовіччя.

Д-р Юрій Книш найшов саме ключ для вірної інтерпретації "Діалог". Завдяки йому творчість В'яльєра Окама набула цілком нове трактування й відкриває нові перспективи для модерної осямистки та взагалі студій середньовіччя.

Посмертні згадки

ПЕТРО БОДЗІН, член 465-го Відд. УНС в Лашіне, Que., Канада, помер 28 листопада 1968 року на 69-му році життя. Покійний залишив в глибокому смутку дружину Едмондо, дочку Галіну, сина Ілж. Володимир, приїждів та знайомих.
Вічна Йому Пам'ять!
Управа

МАРІЯ ОРЛОВСЬКА, членка 276 Відд. УНС в Амбрідж, Па., померла 25 серпня 1968 р. на 60-му році життя. Залишила в смутку мужа То-му, 2 синів, 6 внуків і 5 братів.
Вічна Йім Пам'ять!

ІВАН ГАНЧАРІК, член В-ва св. І. Христеліа — 277 Відд. УНС в Гартфорд, Конн., помер 1 серпня 1968 р. на 67 р. життя. Покійний нар. в Магдаліці, Зах. Україна. Бувший воєн УГА, член УН. Дому, УЗКА і інших товариств. Був прикладним і трудолюбивим громадянином. Похований у смутку дружину Ану, сина Петра з дітьми, 2 братів і 2 сестри. Похорони відбулись 5 серпня 1968 р. з укр. кат. церкви св. Михайла на українській цвинтарі в Гастонбері, Конн.
Вічна Йому Пам'ять!
Управа

ЮРІЙ РАВЛІНКО, член Т-ва Українська Січ — 170 Відд. в Джерсі Сіті, Н. Дж., помер 31-го липня 1968 р. Покійний походив з с. Тисини, пов. Сколе, Україна, прожив 81 літ. До ЗСА приїхав в 1912 р., а до УНСО-у вступив 1916 р. Похований у смутку дружину Кароліну, 3 доньки: Ану, Павліну і Марію; 4 внуки і правнука, як також близьку і дальшу родину та приятелів і знайомих. Похорон відбувся 3 серпня 1968 р. з похор. заведення на цвинтарі George Washington Memorial Park в Paramus, N.J.
Вічна Йому Пам'ять!
Д. Дидик, секр.

СЕМЕН ГУЛЯВСЬКИЙ, член 20-го Відд. УНС в Гемптрі, Мін., помер 24-го липня 1968 р. на 71 р. життя. Покійний нар. в с. Завішнів, пов. Сокаль, Зах. Україна. Залишив у смутку дружину Софію, сина Василя, 2 доньки: Ольгу і Стефанію та 7 внуків. Похорон відбувся 27 липня 1968 р. з пох. заведення до церкви Преч. Діви Марії, а влітку на цвинтарі Мт. Олівет при участі рідні та приятелів.
Вічна Йому Пам'ять!
А. Триш, секр.

МАРЦЕЛЯ САМБОР, вдова, членка 324 Відд. УНСО-у в Філадельфії, Па., померла 27 липня 1968 р. Покійна народилася в Зах. Україні і походила з дому Рукецьких. Покійна була прихильною членкою і жертвою на народній цілі. В глибокому смутку залишила 3 замужні доньки: Ану, Марію і Ольгу, не заміжню дочку Євгенію, конжатою сина Микола, 9 внуків і правнука. Похована на цвинтарі Факс Чейс, біля Філадельфії.
Вічна Йім Пам'ять!
І. Струк, секр.

ПАВЛО АРХІТКО, член Т-ва УНСО-у — 316 Відд. УНС в Рокстері, Н. Дж., помер 18 липня 1968 р. Покійний нар. 1892 р. в с. Комішків, пов. Рогатин, Зах. Україна. До УНСО-у вступив 1921 р. і був вніс членом і активним членом. Короткий час був теж членом Т-ва Т. Шевченка — 289 Відд. УНС. Похований на цвинтарі Holy Sepulchre.
Вічна Йому Пам'ять!
Управа

„КОВБАСНЮК АГЕНЦІЯ“
Засновано 1920 р. Тел.: AL 4-8779; AL 4-8717
НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО
286 E. 10th Street New York, N.Y. 10009

• БІЛІТИ НА КОРАБЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ ЧАСТИН СВІТУ;
• ВСІ ІМІГРАЦІЙНІ СПРАВИ;
• ВСІ РОДИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ;
• ПОСЕРЕДНИЦТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТІ;
• ПАКУНКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІ;
• МІЖНАРОДНІ ПОШТОВІ ПЕРЕКАЗИ.
Віра КОВБАСНЮК-ШУМЕНКО Антін ШУМЕНКО
ВІДКРИТО: в КОЖНИЙ ДЕНЬ від 9:30 — 6:00 веч.
в ПОНЕДІЛОК — 9:30 до 7:00 веч.
в СУБОТУ — до 12-ої дня

PARCA COMPANY
DEPARTMENT STORE
48 E. 7th St.
Tel.: GR 3-5555. New York City
ВІСНІ ПЕРА марки „ПЕЛІКАН“, чорніло „Пелікан“ (ім.).

Різне

UKRAINIAN VACATION BUREAU
141 2nd Ave., New York City
Tel.: GR 5-7430. — Висламо ПЛАНКИ з ОДІГОМ І ХАРЧАМИ в УКРАЇНУ і до СССР. Приготовлено великий вибір матеріалів і різних товарів на висилку для рідних на свята по дуже дешевих цінах. Уряд. год.: від понед. до суб. 8:30-6, неділя від 10-2 по пол.

Business Opportunity
КОЛОНИЯ БОНГАЛ
Ідеальні для кількох родин. 12 одиниць (units). Бел. фільтрований басейн. 4 акри землі. Всі угодження. Готові до життя. Близько Союзівки. Ціна — \$18,000.
KOPP of KERHONKSON, N.Y.
Dial (914) 626-7500

FARMS & CO. HOMES
ВАКАЦІЙ — ВІДПОЧИНОК
2 спальні, нов. 10 x 50 трейлер, 12 x 16 додат. кімнати і жалюзії, 1 1/2 акр. ліса. Всі угодження. Меблі з охороною ліса. Ціна \$9,000.
KOPP of KERHONKSON, NY
Dial: (914) 626-7500

До виншму
ДО ВІНАПМУ
5-КИМН. МЕШКАННЯ
Центральне огрівання, гарне положення. Питати за суперінтендом.
26 Bergen Ave., Jersey City, NJ

Читайте українські книжки і газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Funeral Directors
Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Зауедення
125 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. (9)
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ЦИРА і ЧЕСНА.
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey.
801 Springfield Avenue
IRVINGTON, N.J.
NEWARK, N.J.
ESsex 5-5555

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE
4221 PARK AVENUE
BRONX, N.Y. 10457
(near E. Tremont Avenue)
Tel.: 863-2475
Директор
ПОСІФ СЕНКОВСЬКИЙ
Завідує влаштуванням похоронів в каплицях, положених в кожній районі міста. Похорони по мінімальних цінах.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

СУБОТА і НЕДІЛЯ, 14-го і 15-го ВЕРЕСНЯ 1968 РО КУ на СОЮЗІВЦІ

ДЕНЬ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ у 75-РІЧЧЯ „СВОБОДИ“

Після урочистої програми, відбудеться фестиваль вибору
МІСС СОЮЗІВКИ НА 1969 РІК
Майстер церемонії — ВОЛОДИМИР ГЕНТИШ — ЗАБАВИ в п'ятницю і суботу. Грає „АМОР“

В П'ЯТНИЦЮ, 13-го ВЕРЕСНЯ 1968 р. ВИБІР ОСТАННЬОЇ „КРАЛІ ТІЖНЯ“ СОЮЗІВКИ

Вибір „Місс Союзівки“ попередить
КОНЦЕРТ
ДІВЧОГО ХОРУ „ВЕСНІВКА“ з ТОРОНТА
під дир. Квітки Зорич-Кондратської

АКАДЕМІЯ

75-РІЧЧЯ „СВОБОДИ“

СВЯТОЧНА ПРОМОВА —
Ред. МИКОЛА ЛІВИЦЬКИЙ
ПРЕЗИДЕНТ УНРЕСПУБЛІКИ
В ЕКЗИЛІ